

արար զամենեսեան, եւ մնացեալ նաւքն փախեան. եւ անկաւ ահ նորա 'ի վերայ ամենեցուն, հեռաւորաց եւ մերձաւորաց»:

Թէպէտ եւ ոչ յիշին պատմիչք մեր կամ օտարք, այլ հաւանին եւ այժմու քննարանք³¹, զի ընդ երկոսին թագաւորսն՝ Փռանկաց եւ Անգղիացւոց՝ գնաց եւ մերս Լեւոն յօգնութիւն՝ 'ի պաշարման Պտղոմայիդայ, (ուր եհաս Փիլիպպոս 'ի 20 ապրիլի, Հռիկկարդ յ'8 յունիսի, 1191): Հին քերթող ոմն գերմանացի՝ 'ի Վիպասանութեան Խաչակրութեան Լուդվիկի՝ դքսին Թուրինկիոյ, ընդ պաշարողս Պտղոմայիդայ եւ ընդ գոհացողս վասն առմանն, յետ թագաւորաց Ալամանաց, Երուսաղեմի եւ Կիպրոսի՝ յիշէ եւ զԼեւոն, մերթ *Leo* կոչելով մերթ *Lewe*, թագաւոր, եւ *այրաքաջ* եւ *գովանի* 'ի մարտի³²: Բայց եթէ անձամբ ոչ՝ աներկբայ է իւրայոցն զինուորակցութիւն եւ հաղորդութիւն, իբր երկամեայ յերկարեալ եւ բազմայեղանակ այնր նշանաւոր պաշարման, յորում յերկուց կողմանց՝ 'ի քրիստոնէից եւ յայլազգեաց՝ բազում գործք քաջութեան եւ ոչ սակաւ կոտորածք եղեն. փոփոխեցան առաջնորդք առաջնոցն, այլ յետնոցս միշտ գլուխ եւ շահատակ կայր կորովին այն եւ հռչակեալ Սալահետտին. սակայն ուր ուրեմն 'ի ձանձրանալ եւ թուլանալ պաշարելոցն՝ զիջաւ լքանել զամուր զայն քաղաք (13 յուլ. 1191), որպէս եւ յետոյ (յամսեան սեպտեմբերի, 1192) դաշամբք թողուլ 'ի քրիստոնէայս՝ զմեծ մասն ծովեզերաց երկրին Ասորւոց, առնել հաշտութիւն ընդ իշխանս եւ տեարս նոցին, այլ եւ առանձինն ընդ Անտիոքացիս եւ Տրիպօլսեցիս, որք միայն ազատ մնացեալ էին 'ի բռնութենէ ձեռին նորա, եւ զինադուլ միայն արարեալ էր ընդ նոսա: Յետ սակաւուց մեկնեցաւ Հռիկկարդ՝ ահ մեծ թողեալ 'ի վերայ այլազգեացն, եւ անուն ոչ բարի 'ի քրիստոնէայս. զի ոչ համբերեաց երկարել զմարտն եւ թափել

³¹ Յայս կարծիս երեւի եւ Մասլադի (Ս, 141). Il avait vécu au milieu d'eux (Barons latins) pendant le siège de Saint Jean-d'Acre, lors du voyage des rois de France et d'Angleterre.

³² Un Kunic Lewe der menliche
Von *Ubia* der lobeliche,
In strite.

Նշանաւոր է մականուն կամ տեղին Լեւոնի՝ *Ուրփա*, որ 'ի տողադ, ըստ որում եւ այլուր որոշակի եւս ասէ.

Kunic Leo von *Ubia*,
Ouch der von Armenia.

Եթէ չիցէ ինչ շփոթեալ ընդ անուան *Ռուբինի*. զի յառաջին ամս պայազատութեան Լեւոնի՝ տակաւին յանուն Ռուբինի կոչէր երկիրն Սիսուանայ: